



Schnellbefestigung für Zubehör an Lenker, Rahmen und Sattelstütze mit Ø 15-60mm. Beim Einschieben in den KLICKfix Adapter verriegelt das Zubehör sicher und ist auf Tastendruck abnehmbar.

WICHTIG Vor jeder Fahrt korrekte Verriegelung und festen Sitz des Zubehörs prüfen. Zubehör vor Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen! Von der Verwendung an Carbon-Teilen



raten wir ab oder empfehlen den Rat des jeweiligen Herstellers einzuholen.

Quick release for accessories on handlebar, frame and seatpost Ø 15-60mm. With one click the accessory snaps in the adapter. Press the red button to release. **IMPORTANT** Make sure the accessory is firmly locked in the adapter before each ride. Remove the accessory before transporting the bike on a car rack. We advise against installation on carbon parts and recommend consulting the manufacturer.

Fixation rapide pour accessoires sur cadre, guidon ou tige de selle. Un simple « clic » suffit pour accrocher l'accessoire au support. Appuyer sur le bouton rouge pour libérer. **IMPORTANT** Vérifier que les éléments sont correctement fixés avant chaque départ. Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur un porte-vélos. Nous déconseillons fortement l'utilisation sur tubes à carbone ou consultez le fabriquant.

www.KLICKfix.com

AM300 01/20

REGISTERED DESIGN · MADE IN GERMANY · RIXEN & KAUL GMBH · LIMMINGHOEF STR. 9 · D-42699 SOLINGEN

KLICKfix®

Made in Germany

MINI ADAPTER

Für Lenker, Vorbau, Rahmen, Sattelstütze
For handlebar, stem, frame or seat post
Support Mini pour cadre, guidon ou tige de selle



1 kg max.



Ø 15-60mm



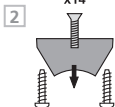
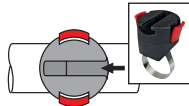
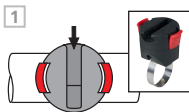
RIXEN  KAUL

Gummi Band / rubber band

Ø max. 28mm

Ø max. 60mm

↑
vor Gebrauch
entfetten
degrease
before use
dégraisser
avant montage



Montage Miniadapter Der Adapterkopf ist in 90° Schritten drehbar [1]. Zur Veränderung der Einschubrichtung die beiden Schrauben im Sockel lösen [2], Kopf drehen und Schrauben um 90° versetzt durch die beiden anderen Lochpositionen verschrauben.

Montage mit Edelstahlband Bandlänge je nach Rohrdurchmesser wählen. Ein Ende von unten durch das Spannstück führen und umbiegen [3]. Zum Schutz des Rahmens kann optional das Gummi Band unterlegt werden (vor Gebrauch entfetten).

Metallband um das Rohr legen, durch den zweiten Schlitz im Spannstück führen, straff ziehen, umbiegen und Enden möglichst flach andrücken [4]. Gehäuse auf Spannstück setzen [5] und die Innensechskantschraube **M4** durch das Loch in der Adaptermitte festschrauben bis das Band fest gespannt ist (2 Nm).

Mounting Miniadapter You can turn the head part of the adapter [1] in 90° steps. To change the direction [2] loosen the 2 bottom screws and turn the head part around 90°. When assembling the parts again use the other screw holes and make sure that the hex-screw **M4** is inserted in the center of the socket.

Mounting with stainless strap choose strap length according to your tube diameter. Insert one end from below through the clamping

piece and fold it [3]. To protect the frame, the rubber band can be optionally underlaid (degrease before usage).

Lay the metal band around the tube, pass it through the second slot, pull slightly tight and fold it as flat as possible [4]. Place the adapter on clamping piece [5] and fasten the center screw with the hex-wrench until the strap is securely tightened (2 Nm).

Choix de la position et du système de montage. La tête de l'adaptateur [1] pivote sur 90°. Pour changer son orientation [2] dévisser les 2 vis du haut et tourner la tête 90°. Lorsque vous assemblez à nouveau les pièces, utilisez les autres trous de vis et assurez-vous que la vis hexagonale **M4** est insérée au centre.

Montage avec languette en acier inox Faites passer une extrémité par le bas à travers la pièce de serrage et pliez-le [3]. Pour protéger le cadre, la bande de caoutchouc peut être sous-couche en option (dégraissage avant l'utilisation).

Insérez la bande métallique autour du tuyau [4], passez-la dans la deuxième fente de la pièce de serrage, tirez-la légèrement et repliez-la de façon à ce qu'elle soit bien à plat. Placez l'adaptateur sur la pièce de serrage [5] et serrez la vis centrale avec la clé hexagonale jusqu'à ce que la sangle soit solidement serrée (2 Nm).



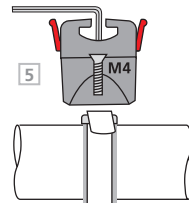
3



PRESS

4

Gummi Band
rubber band
(optional)



5